

**INTERNATIONAL
ACADEMIC INTERCHANGE AGREEMENT**

between

AUBURN UNIVERSITY

and

CAN THO UNIVERSITY

AUBURN UNIVERSITY, Auburn, Alabama, USA, and **CAN THO UNIVERSITY**, Can Tho, Vietnam, having established an Academic Interchange Agreement in 1994, now wish to continue development of cooperative relations on the basis of established contacts and mutual understandings, especially to develop academic and cultural interchange through mutual assistance in the areas of education and research, agree as follows:

PART I

Area of Cooperation

The area of cooperation includes, subject to mutual consent and appropriate conditions, any program offered at either university and proposed by either as desirable, feasible, and contributory to the fostering and development of the cooperative relationship between the two universities.

PART II

Methods

All understandings and assistance shall be subject to availability of funds and the specific approval of the President of **AUBURN UNIVERSITY** and of the Rector of **CAN THO UNIVERSITY**, through such activities or programs as:

1. Exchange of faculty members and technical staff
2. Exchange of students
3. Conduct joint research activities
4. Develop joint educational program at Can Tho University
5. Participation in seminars and academic meetings
6. Special short-term academic programs
7. Cultural exchange activities
8. Joint participation in international training courses
9. Provide for graduate and undergraduate coursework at **Auburn University**
10. Provide opportunities for staff development for both universities by participation in sabbatical leave and other personnel development programs
11. Engage in consultancies
12. Other activities as deemed mutually appropriate.

The terms of such mutual assistance and necessary budget for each program and activity shall be mutually discussed and agreed upon in writing by both parties prior to the initiation of the particular activity or program. Furthermore it is understood that each institution will enter into specific program by program written agreements as required for compliance with the

respective immigration regulations of the parties involved. Each university will designate a Liaison/Contact Officer to develop specific activities or programs for approval of the respective presidents.

PART III
Effective Date and Length of Agreement

This agreement will remain in force for a period of five years subject to the availability of funds, and any amendment and/or modification of this agreement requires a written approval of the President of **AUBURN UNIVERSITY** and that of the Rector of **CAN THO UNIVERSITY** and shall be appended hereto. After the initial five-year period, this agreement may be renewed by mutual written consent.

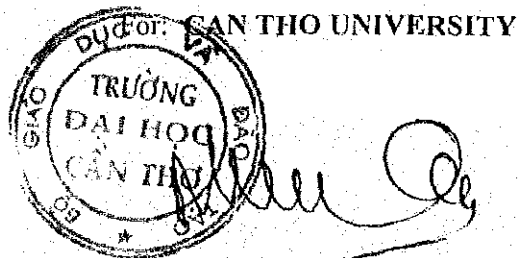
Either party reserves the right to terminate this agreement upon six (6) months written notice to the other. Any individual activities to be continued will be specifically identified and provided for at the time of termination.

Each party shall be responsible for assuring full compliance by its participants with applicable laws and regulations, including insurance, of the respective nations.

Nothing contained herein or in the activities conducted hereunder shall constitute either party the agent, servant or employee of the other party, and each party shall be fully and solely responsible for its own actions and obligations.

This agreement shall take effect on the date of final signature indicated below and IN WITNESS WHEREOF; the parties hereto have offered their signatures:

For: **AUBURN UNIVERSITY**



[Handwritten Signature]
Jay Gogue
President

Nguyen Anh Tuan
Rector

Date 04/13/09

Date

INTERNATIONAL ACADEMIC INTERCHANGE AGREEMENT

Between	Auburn University, Auburn, Alabama, USA
And	Can Tho University, Can Tho, Vietnam

AGREEMENT LIAISON/CONTACT FORM (PAGE 3 OF 3)

The LIAISON/CONTACT OFFICER for each of the parties shall be responsible for the general operation of this AGREEMENT. These LIAISON/CONTACT OFFICERS also shall be the contact people for all communications regarding the performance of this AGREEMENT. Any all notices required to be served upon either party shall be served by registered or certified mail and a return receipt requested.

Can Tho University <u>FOR ALL ADMINISTRATIVE and</u> <u>ACADEMIC CORRESPONDENCE</u>		Auburn University <u>FOR ALL ADMINISTRATIVE and ACADEMIC</u> <u>CORRESPONDENCE</u>	
Name	Huynh Van Hien Deputy Director	Name	David B. Rouse
Department	Department of International Relations	Department	Fisheries
Institution	Can Tho University	Institution	Auburn University
Address	3/2 street	Address	203 Swingle Hall
City, State,	Can Tho city	City, State,	Auburn University, AL
Country, Postal code	Viet Nam	Country, Postal code	USA
Phone	(84710) 3838262	Phone	334-844-4786
Emergency ctc		Emergency ctc	rouse.db@auburn.edu
Fax	(84710) 3838474	Fax	334-844-9208
Email	hvhien@ctu.edu.vn	Email	
Web home page	http://www.ctu.edu.vn	Web home page	http://www.ag.auburn.edu/fish/icaac/
<u>AND/OR for University of Can Tho</u> <u>University</u>		<u>AND/OR for Auburn University</u>	
Name	Nguyen Thanh Phuong Dean	Name	Ken McNabb, Interim Special Assistant to Provost for International Education
Department	College of Aquaculture and Fisheries	Department	Office of International Education
Institution	Can Tho University	Institution	Auburn University
Address	3/2 street	Address	201 Hargis Hall
City, State,	Can Tho city	City, State,	Auburn, Alabama,
Country, Postal code	Viet Nam	Country, Postal code	USA, 36849-5159
Phone	(84710) 3835701	Phone	334-844-5009
Emergency ctc		Emergency ctc	334-844-4158 (AU Public Safety)
Fax	(84710) 3830323	Fax	334-844-4983
Email	ntphuong@ctu.edu.vn	Email	intledu@auburn.edu
Web home page	http://www.ctu.edu.vn	Web home page	www.auburn.edu/aub-ic

Review and Approval Form


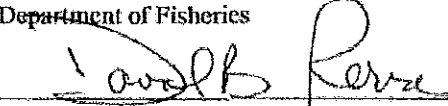
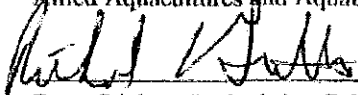
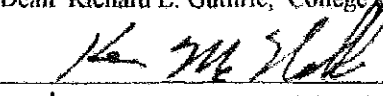
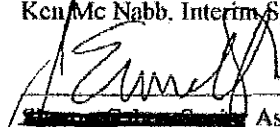
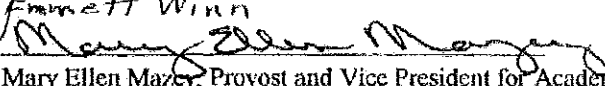

for an

INTERNATIONAL ACADEMIC INTERCHANGE AGREEMENT

Between: Auburn University, Auburn, Alabama, USA

And: Cantho University, Cantho, Vietnam

The following have reviewed this International Academic Interchange Agreement, approve its content, and recommend for Auburn University signature.

	<u>Date</u>
 Sponsoring faculty, name and title David B. Rouse Department of Fisheries	<u>3/26/09</u>
 Chair David B. Rouse, Department of Fisheries and Allied Aquacultures and Aquatic Environments	<u>3/26/09</u>
 Dean Richard L. Guthrie, College of School of Agriculture	<u>3/27/09</u>
 Ken Mc Nabb, Interim Special Assistant to the Provost for International Education	<u>April 7, 09</u>
 Emmett Winn Associate Provost Emmett Winn	<u>4/9/09</u>
 Mary Ellen Mazzy, Provost and Vice President for Academic Affairs	_____
 Jay Gogy, President	<u>04-13-09</u>

Final Signature on Agreement: President (See Agreement)